

**Zeitschrift:** FemInfo / Verein Feministische Wissenschaft Schweiz = Association suisse femmes, féminisme, recherche

**Herausgeber:** Verein Feministische Wissenschaft Schweiz

**Band:** - (2010)

**Heft:** 19

  

**Rubrik:** FemWiss in Aktion = FemWiss en action

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

.....  
MICHÈLE SPIELER  
.....

## Lieber lästig als leise

### Die neue Geschäftsführerin stellt sich vor

Johanna Dohnal, die vor wenigen Wochen verstorbene, frühere und erste Frauenministerin Österreichs, sagte einmal: „Aus taktischen Gründen leise zu treten, hat sich noch immer als Fehler erwiesen.“ Ich würde dies nicht zu meinem Lebensmotto erklären, aber für meine politische Arbeit ist dies schon eine Art Leitsatz. Oder anders ausgedrückt: Eine diplomatische Karriere kam für mich nie in Frage.

Endgültig politisiert, oder eben auch radikalisiert hat mich die Nicht-Wahl von Christiane Brunner 1993. Ich war schon als Jugendliche sehr an politischen Fragen interessiert. Aufgewachsen bin ich in einer Generation, deren Mütter das Stimmrecht eben erlangt hatten. Gleichberechtigung war für mich kein Thema, denn ich konnte mir nicht vorstellen, dass es sie nicht gab. Erst mit der Zeit – wir mussten dafür kämpfen, dass wir mit einem Mädchenteam am Fussballturnier teilnehmen konnten; in einem Radrennen wurde ich in der falschen Kategorie gewertet, weil ich mich unter „12-14-Jährige“ eingetra-

### Anmerkung zum Versand

Beim Versand der Einladungen zur Jahresversammlung und der Aufforderung zur Zahlung der Mitgliederbeiträge wurden versehentlich einige Couverts ohne Inhalt verschickt. Die Firma, die für uns die Versände erledigt, bedauert dieses Versehen ausserordentlich. Wir möchten uns bei all jenen entschuldigen, die einen leeren Umschlag erhalten haben. Wir bitten die Betroffenen, sich bei uns zu melden ([info@femwiss.ch](mailto:info@femwiss.ch)), damit wir ihnen die Unterlagen nachträglich zustellen können. - Der Vorstand von FemWiss

### Note sur l'envoi

*Lors de l'envoi des invitations à l'Assemblée Générale et la demande de paiement de la cotisation ont été envoyés par erreur quelques enveloppes vides. La société qui fait les envois pour nous regrette beaucoup cette erreur. Nous présentons nos excuses à toutes celles qui ont reçu une enveloppe vide. Nous demandons aux concernées de nous contacter ([info@femwiss.ch](mailto:info@femwiss.ch)), afin que nous puissions leur envoyer les documents par la suite. - Le comité de FemWiss*

gen hatte und nicht bei „Frauen“ – merkte ich, dass Gleichstellung nicht für alle so selbstverständlich war wie für mich. Als frischgebackene Politologie-Studentin haben mich dann die Ereignisse rund um die Bundesrätinnenwahl 1993 derart empört, dass ich praktisch eine ganze Woche auf dem Bundesplatz verbracht habe.

Von da an ging es eigentlich Schlag auf Schlag: Ich arbeitete für die Quoten-Initiative, wurde in der FraPoli (Frauenpolitik Aargau) aktiv, vertrat die Studierenden in der Gleichstellungs-

kommission der Universität Zürich. Nachher arbeitete ich als studentische und später als wissenschaftliche Mitarbeiterin an der UniFrauenstelle in Zürich. Noch heute begleite ich das Projekt „Gleichstellungsmonitoring“ der Abteilung Gleichstellung. Meine Lizentiatsarbeit in Politikwissenschaft habe ich zum Thema „Vereinbarkeit von akademischer Karriere und Elternschaft“ geschrieben.

Das Schwergewicht meines politischen Engagements liegt seit Ende der 1990er-Jahre bei der Marche mondiale des femmes. Die Zusammenarbeit über Sprachgrenzen hinaus, mit Frauen verschiedenster kultureller und sozialer Herkunft, empfinde ich als äusserst bereichernd. Wir haben in der (Deutsch-)Schweiz unsere ganz eigenen Vorstellungen davon, wie Sitzungen und Versammlungen ablaufen. Mitzuerleben, wie sich Frauen in Brasilien, in Griechenland, in Pakistan oder in der Demokratischen Republik Kongo organisieren und ihre Treffen abhalten, öffnet auch die Augen für die eigenen Stärken und Schwächen. Und es schärft auch das Bewusstsein darüber, wie wichtig es ist, die eigene Stimme zu erheben, auch wenn frau damit aneckt und sich unbeliebt macht. Oder wiederum mit den Worten Johanna Dohnals: „Nur eine Frauenorganisation, die lästig ist, hat eine Existenzberechtigung.“

.....  
**MICHÈLE SPIELER**  
.....

## Plutôt dérangement que silencieuse

### La nouvelle secrétaire générale se présente

*Johanna Dohnal, une pionnière et la première femme ministre de l'Autriche, qui est décédée il y a quelques semaines, déclarait un jour : « Marcher silencieusement pour des raisons tactiques s'est toujours révélé une erreur ». Je n'utiliserais pas cette citation comme philosophie de vie, mais par contre c'est une vision qui me convient bien pour mon activité politique. Ou pour le dire autrement : une carrière diplomatique n'a jamais été une option pour moi...*

*C'est le non choix de Christiane Brunner en 1993 qui m'a définitivement politisée, ou plutôt radicalisée. Depuis très jeune, j'étais déjà intéressée par les questions politiques. J'ai grandi dans une génération dont les mères avaient obtenu le droit de vote. Les questions de traitement égalitaire ne faisaient pas sens pour moi, car je ne pouvais pas imaginer que l'égalité n'existait pas.*

*C'est seulement au moment où par exemple nous avons dû nous battre pour pouvoir participer avec une équipe de filles au tour-*

*noi de foot, ou que je me suis inscrite dans une course cycliste dans la « fausse » catégorie, soit les « 12-14 ans » au lieu des « femmes », que j'ai remarqué que l'égalité ne semblait pas aller de soi pour tout le monde. En tant que fraîche étudiante en sciences politiques, les événements autour de l'élection au conseil fédéral en 1993 m'ont tellement indignée, que j'ai passé quasi toute la semaine sur la place fédérale.*

*Depuis cet événement, mes engagements se sont enchaînés au coup par coup : j'ai travaillé pour l'initiative des quotas, ai été active dans le groupe FraPoli (Politique des femmes d'Argovie), représenté les étudiant-e-s dans la commission égalité de l'université de Zurich. Ensuite j'ai travaillé comme étudiante puis collaboratrice scientifique au bureau de l'égalité de l'Uni Zurich. Aujourd'hui encore j'y accompagne le projet « monitoring de l'égalité ». Enfin, j'ai choisi comme thème de travail de licence en sciences politiques la question de la conciliation entre une carrière académique et le fait d'être parent.*

*Mon engagement politique prioritaire depuis la fin des années 1990 s'inscrit dans la Marche mondiale des femmes. Je trouve le travail en commun au-delà des frontières de langues, avec des femmes de cultures et d'origines sociales différentes, très riche. Nous avons en Suisse (allemande) nos propres représentations sur la manière de gérer des réunions et des rencontres. Découvrir dans l'action comment des femmes au Brésil, en Grèce, au Pakistan ou en République du Congo s'organisent et se rencontrent ouvre aussi les yeux sur nos propres forces et faiblesses. Et nous*

*rend aussi conscientes de l'importance de pouvoir exprimer sa propre voix, même si c'est souvent difficile ou si ça nous rend impopulaires. Et je conclurai à nouveau avec les mots de Johanna Dohnal: « Seule une organisation de femmes qui dérange peut justifier son existence ».*

**FemWiss-Frauen  
verdienen mehr?!?**



Je höher die Frauen steigen, desto grösser wird die Lohndifferenz zu den Männern. Das ruft neben strukturellen auch nach individuellen Massnahmen.

- Ich unterstütze Frauen, wenn sie höheren Lohn fordern und ihre Leistung entsprechend sichtbar machen wollen.
- Im Setting von Lohnverhandlungen schwingen Geschlechter-Stereotypen mit. Diese und die bisherige individuelle Herangehensweise loten wir gemeinsam aus.
- Du entwickelst dein eigenes Vorgehen, damit du in der nächsten Lohnrunde rechtzeitig und gut vorbereitet deine Chancen packen kannst.

Konditionen und Termine: Zita Küng,  
043 317 97 01, [equality@gendermainstreaming.com](mailto:equality@gendermainstreaming.com)

.....  
**DAGMAR COSTANTINI**  
.....

## Neulancierung der Schweizerischen Gesellschaft für Geschlechterforschung

Die Schweizerische Gesellschaft für Geschlechterforschung (SGGF) hat am 18. Januar 2010 an der Universität Bern zur Neulancierung der 1996 gegründeten Gesellschaft eingeladen. Der Sitzung, an welcher die Statutenanpassung traktandiert wurde, ging ein Vortrag von Nicky Le Feuvre, Lehrstuhlinhaberin am Institut des sciences sociales der Universität Lausanne voraus. Sie hat den Anwesenden über die Entwicklung feministisch-wissenschaftspolitischer Organisationen auf europäischer Ebene berichtet.

An der Neulancierung waren VertreterInnen aller universitären Gruppierungen und aus verschiedenen Hochschultypen dabei. Traktandiert waren die Berichterstattung der letzten Jahren, die Verabschiedung der revidierten Statuten wie auch des neuen Auftritts der Gesellschaft und die Wahlen des neuen Vorstandes.

Die Aktivitäten des Jahres 2009 haben sich auf die Einsetzung einer Arbeitsgruppe, welche den Relaunch der Gesellschaft vorbereitet, konzentriert. Auf Grund der stark nach innen gerichteten Aktivität hat sich der Vorstand gegen das Erheben von Mitgliederbeiträgen für die Jahre 2008 bis 2009 entschieden.

Die SGGF hat mit den Statuten ihren Zweck festgehalten, welcher primär in der Förderung der Geschlechterforschung (in Lehre und Forschung) und deren Institutionalisierung als Fach sowie in den verschiedenen Disziplinen besteht. Des Weiteren ist die Vernetzung der Geschlechterforschenden und des Nachwuchses von Bedeutung, neben der Bereitstellung von ExpertInnen und deren Wissen. Ergänzend zu den Aktivitäten von FemWiss wird die SGGF natürlich ihre Interessen auf nationaler Ebene gerade in den Institutionen wahrnehmen, wo FemWiss keinen Zugang hat. FemWiss und die SGGF werden sich speziell auf nationaler Ebene in ihren wissenschaftspolitischen Aktivitäten ergänzen und gegenseitig unterstützen. Auch gilt es, die verschiedenen Perspektiven zu nutzen. Die mehr akademische der SGGF und die Vernetzung zu Politik und Gesellschaft von FemWiss. FemWiss hat statutarisch einen Sitz im Vorstand der SGGF.

Die erste Fachtagung der SGGF findet vom 18. bis 19. Juni 2010 in Bern statt. Sie beginnt am Freitagabend mit einem öffentlichen Vortrag von Jules Falquet mit dem Titel „When ‚love‘ kills: the neoliberal State and women. Manipulation of a pseudo-feminist discourse and selective repression against women“. Weitere Informationen unter [www.genregeschlecht.ch](http://www.genregeschlecht.ch)